



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
1.4.0. - Ufficio Servizi Demografici 1.4.0. - Amt für demographische Dienste	3390	15/09/2022

### OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO DEL NOLEGGIO DELLE COPERTE PER IL PERNOTTAMENTO DELLE FORZE DELL’ORDINE IN OCCASIONE DELLE ELEZIONI POLITICHE DEL 25.09.2022 – ASSOCIAZIONE DI SOCCORSO CROCE BIANCA CON SEDE A BOLZANO (BZ) CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA - IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 585,00.- (FUORI CAMPO IVA E IMPOSTA AI SENSI ART. 4 DEL DPR 633/72 E ARTT. 79 SS. DEL D.LGS. N. 117/2017) - CODICE C.I.G.: Z7F37A1ABC

GENEHMIGUNG DER DIREKTVERGABE FÜR DIE ANMIETUNG DER NOTWENDIGEN DECKEN FÜR DIE ÜBERNACHTUNG DER MILITÄRISCHEN STREITKRÄFTE ANLÄSSLICH DER PARLAMENTSWAHLEN VOM 25.09.2022 – LANDESRETTUNGSVEREIN WEISSES KREUZ MIT SITZ IN BOZEN (BZ) MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER AUSGABE - GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG ENTSPRICHT 585,00.- EURO (MEHRWERTSTEUER-UND STEUERFREI LAUT ART. 4 DES DPR 633/72 UND UND ARTT. 79 FF. DES G.V.D. 117/2017) - CIG-CODE: Z7F37A1ABC

Visto il Decreto del Presidente della Repubblica n. 97 del 21.07.2022 con il quale sono stati convocati i comizi elettorali per le elezioni della Camera dei deputati e del Senato della Repubblica per il giorno di domenica 25.09.2022;

premessi che si è reso necessario provvedere al noleggio coperte per il pernottamento delle Forze dell'Ordine nel corso delle consultazioni elettorali del 25 settembre 2022;

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

preso atto della trattativa diretta con un unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico Associazione provinciale di Soccorso - Croce Bianca con sede a Bolzano (BZ) che opera nell'ambito della protezione civile e dispone di un grande quantitativo di coperte, che noleggia al solo costo della pulitura e confezionamento dopo l'utilizzo;

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

visto il preventivo per il noleggio di 80 coperte per il pernottamento delle Forze dell'Ordine in occasione delle elezioni politiche del 25.09.2022, presentato dall'Associazione provinciale di Soccorso - Croce Bianca con sede a Bolzano del 16.08.2022 Prot.n. 224473/2022 che prevede una spesa di Euro 6,10 per la pulitura, qualora la confezione della singola coperta venga aperta e di Euro 19,40 se una coperta venga danneggiata o smarrita, per una spesa complessiva presunta di Euro 585,00.- (fuori campo IVA e imposta ai sensi art. 4 del DPR 633/72 e artt. 79 ss. del D.lgs. n. 117/2017).

Il preventivo si ritiene congruo in quanto corrispondente alle caratteristiche del servizio richiesto e il costo si limita alla sola pulitura delle

Unter Bezugnahme auf das Dekret des Staatspräsidenten Nr. 97 vom 21.07.2022, mit dem die Wahlen der Abgeordnetenversammlung und des Senats der Republik am Sonntag, den 25.09.2022 anberaumt worden sind;

vorausgeschickt, dass die Anmietung der notwendigen Decken für die Übernachtung der militärischen Streitkräfte anlässlich der Parlamentswahlen vom 25. September 2022 notwendig ist.

Es wird für angebracht erachtet eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, durchzuführen.

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer Landesrettungsverein Weisses Kreuz mit Sitz in Bozen (BZ), ermittelt wurde, der im Bereich des Zivilschutzes tätig ist und über eine große Menge von Decken verfügt, die er ausschließlich auf Kosten der Reinigung und Verpackung nach Gebrauch vermietet.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ entspricht.

Es wird Einsicht genommen in den Kostenvorschlag des Landesrettungsvereins Weißes Kreuz mit Sitz in Bozen (BZ) vom 16.08.2022, Prot. Nr. 224473/2022, für die Anmietung von Nr. 80 Decken für die Übernachtung der Militärischen Streitkräfte anlässlich der Parlamentswahlen vom 25.09.2022, welcher eine Reinigungsgebühr von 6,10 Euro für jede geöffnete Deckenverpackung und 19,40.- Euro für jede beschädigte oder verlorene Decke vorsieht, bei einer voraussichtlichen Gesamtausgabe von Euro 585,00.- (Mehrwertsteuer- und steuerfrei laut Art. 4 des DPR 633/72 und Artt. 79 ff. des G.v.D. 117/2017).

Der Kostenvoranschlag wird als angemessen erachtet, da er den Eigenschaften der angeforderten Dienstleistung entspricht und der

coperte effettivamente utilizzate.

Preis sich nur auf die Reinigungskosten der effektiv verwendeten Decken beschränkt.

preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it) (prot. n. 52569/2022 del portale [www.bandialtoadige.it](http://www.bandialtoadige.it));

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) vergeben wurde (Prot. Nr. 52569/2022 des Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)).

dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non é contenuta nel programma biennale degli acquisti;

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen.

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche e di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

Es wird festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für eine gute Abwicklung des Verhandlungsverfahrens von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind.

La stazione appaltante ha concluso la procedura di affidamento nel termine dei due mesi ai sensi dell'art. 1, comma 1 della Legge n. 120/2020;

Der Auftraggeber hat das Zuweisungsverfahren innerhalb der in Artikel 1, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 120/2020 genannten Zweimonatsfrist abgeschlossen.

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird;

vista la deliberazione della Giunta comunale n. 417 del 28.07.2021 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 90 del 21.12.2021 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.

vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 91 del 28.12.2021 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.

vista la deliberazione della Giunta comunale n. 127 del 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.

visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 " <i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i> " che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;	Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „ <i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i> “, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.
visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;	Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.
Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.
vista la determinazione dirigenziale n. 1551 del 21.04.2020 della Ripartizione Affari Generali con la quale il Direttore della Ripartizione 1 provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del comma 4 dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;	Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung Allgemeine Angelegenheiten Nr. 1551 vom 21.04.2020, kraft welcher der Direktor der Abteilung 1 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.
vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture;	Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.
vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante " <i>Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture</i> ";	Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „ <i>Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen</i> “ ergänzt wurde.
visto il vigente " <i>Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano</i> ", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.;	Es wurde Einsicht genommen in die geltende „ <i>Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen</i> “, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.
visto il vigente " <i>Regolamento di contabilità</i> " del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione	Es wurde Einsicht genommen in die geltende „ <i>Gemeindeordnung über das Rechnungswesen</i> “ der

del Consiglio comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm. *"Disposizioni sugli appalti pubblici"*;
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *"Codice"*);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
- il vigente *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *"Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.

Il Dirigente in qualità di RUP e il Dirigente dell'Ufficio Servizi Demografici dichiarano, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

ritenuto il presente atto regolare sotto il profilo tecnico-amministrativo;

Il Direttore dell'Ufficio Servizi demografici

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"*:

- di affidare il servizio di noleggio di coperte per

Determina n./Verfügung Nr.3390/2022

Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *„Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“*, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen"* in geltender Fassung,
- die geltende *„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen"*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz"* in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *„Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der Auftragsausführung"*.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklären der Direktor als EVV und die Direktorin des Amtes für demographische Dienste das Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf den obgenannten Auftrag.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit,

dies vorausgeschickt

verfügt

der Direktor des Amtes für demographische Dienste

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der *„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen"*:

- die Dienstleistung für die Anmietung der

1.4.0. - Ufficio Servizi Demografici  
1.4.0. - Amt für demographische Dienste

il pernottamento delle Forze dell'Ordine nel corso delle consultazioni elettorali del 25.09.2022, per le motivazioni espresse in premessa, all'Associazione provinciale di Soccorso Croce Bianca con sede a Bolzano per l'importo presunto di 585,00.- Euro, ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 16.08.2022 prot. n. 224473/2022 del 16.08.2022 ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

notwendigen Decken für die Übernachtung der militärischen Streitkräfte anlässlich der Parlamentswahlen vom 25.09.2022, dem Landesrettungsverein Weißes Kreuz mit Sitz in Bozen für den voraussichtlichen Betrag von 585,00.- Euro, zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlags vom 16.08.2022 Prot. Nr. 224473/2022 vom 16.08.2022, gemäß Artt. 26, Abs. 2 und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, anzuvertrauen;

- di quantificare in Euro 585,00.- l'importo totale presunto per il noleggio di 80 coperte e l'eventuale danneggiamento/smarrimento di alcune di esse;
  - di approvare la spesa derivante di Euro 585,00.- (fuori campo IVA e imposta ai sensi art. 4 del DPR 633/72 e artt. 79 ss. del D.lgs. n. 117/2017);
  - di imputare la spesa complessiva di Euro 585,00.- ;
  - di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi del punto 3) Indagine di mercato e principio di rotazione della Linea guida in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 132/2020), dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;
  - di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Servizi Demografici, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
  - di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm. che prevede come le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi
- den voraussichtlichen Gesamtbetrag für die Anmietung von 80 Decken und die eventuelle Beschädigung/den eventuellen Verlust der diesbezüglichen Decken auf 585,00.- Euro festzusetzen;
  - die daraus entstehende Ausgabe von 585,00.- Euro (Mehrwertsteuer- und steuerfrei laut Art. 4 des DPR 633/72 und und Artt. 79 ff. des G.v.D. 117/2017) zu genehmigen;
  - die Gesamtausgabe von 585,00.- Euro zu verpflichten;
  - gemäß Punkt 3) Markterhebung und Rotationsprinzip der Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 132/2020), Art. 10 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
  - den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für demographische Dienste hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen;
  - Es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von

e forniture fino a 150.000 euro, siano esonerate da tale verifica.

Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

- Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.
  - Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.
  - Di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.;
  - di dare atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP e del Dirigente dell'Ufficio Servizi Demografici in relazione al suddetto affidamento;
  - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
  - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
  - di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016.
- Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
  - Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
  - Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.
  - Es wird festgestellt, dass kein Interessenskonflikt des EVV und der Direktorin Direktorin des Amtes für demographische Dienste mit dem genannten Auftrag vorliegt;
  - im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage;
  - zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist;
  - festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	4786	01071.03.020700003	Utilizzo di beni di terzi - spese elettorali	585,00

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin  
BUONFRATE MANUELA / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

7748eb4f3402bc6a1f4a41de9c2bb0507c95527c12cd3d08adafbcd48798f05a - 9317032 - det\_testo\_proposta\_15-09-2022\_15-59-54.doc  
ebdede8b3a3a0e03bcb49d120ab7fb141b1e9261964ee25417925c6a2a06056b - 9317037 - det\_Verbale\_15-09-2022\_16-01-44.doc